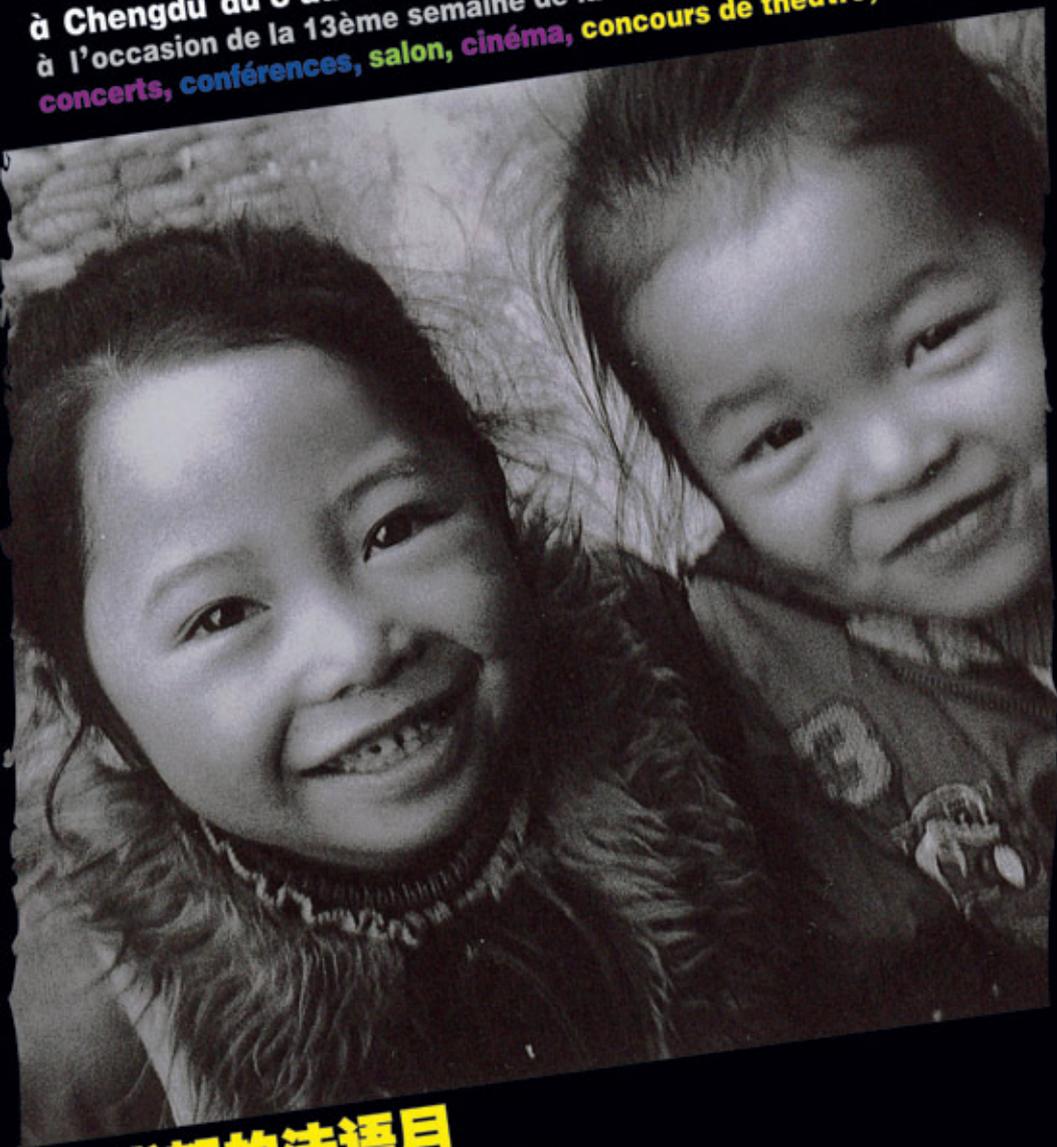




Mois de la francophonie

à Chengdu du 8 au 31 mars 2008

à l'occasion de la 13^{ème} semaine de la francophonie
concerts, conférences, salon, cinéma, concours de théâtre, exposition



成都的法语月

2008年3月8-31日

在第13届法语活动周之际有
音乐会 讲演 教育展 电影

戏剧比赛 展览

8 mars, à 17h en anglais et 19h30 en français
Rencontre avec l'écrivain français Denis Lejeune

A l'occasion de la parution de son dernier livre : « Qu'est ce que le hasard ? »
Dans le cadre du Festival international de littérature du Bookworm
Lieu : Bookworm -28 Renmin Nanlu sect 4 - gratuit
2008年3月8日 (5点: 英语介绍) (7点30: 法语介绍)
法国作家**Denis Lejeune** 见面会
届时向公众介绍新书《偶然是什么?》
地点: 书充酒吧人民南路4段28号 - 入场: 免费

Du 10 mars au 31 mars

Exposition : « les 10 mots de la rencontre »

A l'occasion de la semaine de la langue française.
Entre rhizome et passerelle, des mots qui nous rapprochent...
Lieu : Alliance française, UESTC, 4 Jianshe Beilu sect 2 - 028-83202116

2008年3月10日-31日

法语周的《10个单词》展览

法国每年以不同主题选择10个单词向公众展示法语和透过它们的相关文化: 今年的主题是“会面”。这次展览由10张海报以图片和文字来介绍10个与会面相关的单词
地点: 法语联盟电子科技大学 - 成都市建设北路2段4号 - 028-83202116

11 mars à 19h30

Double dose de rock francophone !

Pour célébrer la francophonie, le Bureau du Québec à Shanghai et l'Alliance française de Chengdu organisent un double concert réunissant un groupe de pop / folk canadien Chinatown et un groupe de rock français **Rue d'la Gouaille**. Cet événement sera également l'occasion de fêter les 400 ans du Québec.

Lieu : bar « Feiyin », 15 Yulin Nanlu, Place Yulin, 2ème étage - 028-83202116

2008年3月11日7点30

摇滚音乐会

为了庆祝法语月, 魁北克驻上海办事处总领事馆, 成都法语联盟将组织一场音乐会, 观众可以同时欣赏到流行音乐和摇滚音乐, 这也是魁北克成立400周年纪念音乐会。

两个法国和加拿大的摇滚乐队 Rue d'la Gouaille 和 Chinatown在菲音酒吧表演

地点: 玉林南路15号玉林生活广场2楼 - 028-83202116

13 mars de 14h à 18h et 14 mars de 9h à 17h

Salon « Etudier et travailler avec la France »

Ce salon, organisé par CampusFrance, est une occasion unique pour les lycéens et étudiants de rencontrer des représentants de prestigieuses écoles et universités et des représentants d'entreprises françaises implantées dans le sud-ouest de la Chine. Quand le français permet de conjuguer études et vie active !

Lieu : Times Plaza, 25ème étage, 2 Zongfu lu - 028-86676809

2008年3月13日从14点到18点- 14日从9点到17点,

“留学法国, 加盟法企“ 教育展

这是一次中国西南地区的高中生, 大学生和法国知名高等专业学院, 综合大学面对面的机会, 也是和驻中国西南地区法国企业进行直接沟通的契机。这次教育展由法国教育服务中心承办。

地点: 时代广场25楼。总府路2号 - 028-86676809

20 mars à 20h

Au sud du cinéma

A l'occasion de la journée internationale de la Francophonie.
Programmation de films de pays membres de l'Organisation internationale de la Francophonie.

En partenariat avec la Maison de Montpellier

Gratuit - Nombre de places limité - Pour information et réservation :
culture.chengdu@gmail.com

Lieu : Maison de Montpellier, 95 Dongchenggen Shangjie -028-86698048

2008年3月20日晚8点

国际法语日之际, 国际法语组织成员国电影展映

合作伙伴: 蒙彼利埃之家

地点: 蒙彼利埃之家, 成都市东城根上街95号成都证券大厦底楼 - 028-86698048

入场免费, 座位有限, 咨询和订座联系方式: culture.chengdu@gmail.com

22 mars après-midi

Les étudiants sous les feux de la rampe

Concours de théâtre en français pour les étudiants des universités
Les étudiants confrontent leurs talents et leur créativité sur la scène de l'Alliance. Les meilleurs s'envoleront pour la France, à la découverte de la capitale des arts!

Avec le soutien de KLM, Décathlon et l'Oréal

En partenariat avec l'Alliance française

Lieu : Théâtre de l'Alliance française, UESTC, 4 Jianshe Beilu sect 2 - 028-83202116

2008年3月22日下午

聚光灯下的大学生

高校学生法语戏剧竞赛

参赛学生在舞台上将展示他们的才华和创意。获奖者将赴法国参观巴黎

合作伙伴: 荷兰航空公司, 法国迪卡侬体育用品商店, 欧莱雅

地点: 法语联盟电子科技大学的演出厅成都市建设北路2段4号 - 028-83202116

31 mars à 19h30

La francophonie en chansons

Conférence de Monsieur Louis-Jean Calvet, Docteur en linguistique et spécialiste de la chanson.

Lieu : Alliance française, UESTC, 4 Jianshe Beilu sect 2 - 028-83202116

2008年3月31日晚7点30

歌曲中的法语

语言学博士、民歌专家Louis-Jean Calvet先生讲座

地点: 法语联盟电子科技大学, 成都市建设北路2段4号 - 028-83202116



La francophonie, c'est d'abord un ensemble de personnes s'exprimant en français. Aujourd'hui, le monde francophone représente une population de 250 millions d'habitants répartis sur les 5 continents. Environ 82 millions de personnes apprennent le français, langue officielle de l'Union Européenne, du Conseil de l'Europe, des Organisations des Nations Unies, et du Comité International Olympique. Au delà de la promotion du français, l'Organisation Internationale de la Francophonie (OIF) mène aujourd' hui un combat permanent pour la diversité culturelle. Composé de pays d'horizons divers répartis sur tous les continents, le monde francophone est par essence multiculturel et multiethnique.

En Chine, le français suscite un intérêt croissant, notamment chez les jeunes – étudiants et salariés – de plus en plus nombreux à le parler. En mars, l'ensemble des pays francophones invite le public chinois à découvrir les valeurs francophones et à mieux connaître les pays «qui ont le français en partage» à travers de nombreux événements culturels (concerts, concours, etc.)

法语世界，首先是指所有使用法语人。今天，法语世界遍布五大洲，所有地区拥有2.5亿居民。约有8200万人在学习法语这一欧盟、欧洲理事会、联合国和国际奥委会的官方语言。不仅致力于在全球范围内推广法语，今天的法语国家国际组织(OIF)还与所有威胁到文化多元化的因素做斗争。法语世界由分布在各大洲的不同国家组成，所以法语世界是多元文化、多元民族的。

法语在中国获得越来越多的关注，尤其是在青年人中—主要是学生和在职人员—讲法语的人越来越多、全球的法语国家每年在中国面向大众举办一次法语国家文化节，围绕十多种文化活动(音乐会、各种比赛等)，使他们通过法语这座桥梁更好地了解法语世界和这些分享法语的法语国家。



Québec



CAMPUS FRANCE CHINE



L'ORÉAL PARIS

